

2 $3.50

FROM THE LEAD WRITER OF MASS EFFECT 2

MASS EFFECT

REDEMPTION



BioWare

Çeviri ve
Balonlama: panda78
Zekeriya YILMAZ

SHADOW BROKER'IN
BİR CEZALANDIRICISI
VARDI!

İHTİYACI
OLAN SADECE
OYDU!



MASS EFFECT
REDEMPTION

Dünyanın en büyük kahramanlarından Komutan Shepard'ın Normandy'e yapılan süpriz saldırı sonrası gizemli bir şekilde kaybolmasını korkusuz ve ölümcül Asari Liara T'soni araştırmaya devam ediyor. Liara bir Drell olan Feron'un Shepard hakkında önemli bilgileri paylaşacağını söz vermesi üzere Omega adı verilen sisteme yolculuk etti. Gizemli Shadow Broker ajanlarının saldırısına uğrayan ikiliyi anti insan grubu olarak bilinen Cerberus yandaşları kurtardı.

Ama iyiliklerinin bir bedeli vardı.Cerberus'un gizemli lideri Illusive Man(Görünmez Adam) Liara'ya Shadow Broker'ın Shepard'ın bedenini Toplayıcılara vereceğini açıkladı.Cerberus Shepard'ın onlardan önce bulunmasını istiyordu bunu da yalnızca Liara ve Feron başarabilirdi...

STORY
MAC WALTERS

SCRIPT
JOHN JACKSON MILLER

ART
OMAR FRANCIA

COLORS
MICHAEL ATIYEH

LETTERING
MICHAEL HEISLER

COVER ART
DARYL MANDRYK

ÇEVİRİ VE BALONLAMA: PANDA78
ZEKERİYA YILMAZ

PART 2 OF 4

DESIGNER
STEPHEN REICHERT

ASSISTANT EDITOR
BRENDAN WRIGHT

EDITOR
DAVE MARSHALL

PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

Talk about this issue online at
www.darkhorse.com/community/boards

darkhorse.com
masseffect.com

Advertising Sales: (503) 905-2370
Comic Shop Locator Service: (888) 266-4226

UZAYDA HER GÜN GECE YARISI GIBIDIR.

VE HER SALDIRI ASLINDA BIR PUSUDUR!

DENİZLERLE SÜRDÜRÜLEN BIR YAŞAMIN ARDINDAN İNSANOĞLU UZAYDA GİZEMLİ ATAKLARDAN SAKLANILABİLECEĞİNİ ÖĞRENDİ

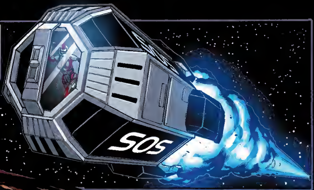
ZATEN UZAYDA YOLCULUK UFKU OLMAYAN BIR OKYANUSTA YOL ALMAKTAN FARKSIZDI SADECE HER AN HER YONDEN TEHLIKE GELEBİLİRDİ VE İNSANOĞLU BUNA HAZIRLIKLIYDI.

DİGER GEMİLERİN AKSİNE NORMANDY DAHA GÜVENLİYDİ İTTİFAK BIRLİKLERİNİN EN GELİŞMİŞ GEMİSIYDİ

VE CİTADEL KAHRAMANI KOMUTAN SHEPARD'IN KAPTANLIĞINDA KARANLIĞA DOĞRU UMUT YELKENLERİ AÇILMIŞTI!

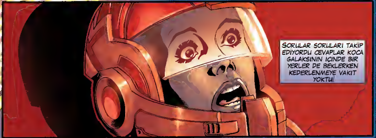



FAKAT UZAY YİNE DE UZAY VE PUSU GECENIN ORTASINDA TETİKTE BEKLİYOR HER NE KADAR TEDBİRLİ OLSANIZDA!
GİZEMLI SALDIRI ANİDEN GERÇEKLEŞTİ VE NORMANDY AĞIR BIR YARA ALMIŞTI!
SAVUNMA SİSTEMLERİ AKTİF HALE GEÇMIŞ VE ŞANSLI OLANLAR KURTULABILMIŞTI
DİGERLERİ İSE ONLAR KADAR ŞANSLI DEĞİLDİ KOMUTAN SHEPARD'DA DAHIL...
SOS
SOS
SOS



KİMİN BÖYLE ANİDEN ÇOK GÜÇLÜ BIR BIÇIMDE SALDIRACAK GÜCÜ VARDI?

VE HANGİ KARANLIK GÜÇLER NE AMAÇLA KOMUTAN SHEPARD'IN BEDENININ PEŞİNE DÜŞMÜŞTÜ?



SHEPARD BİR AN ÖNCE BULUNMALIYDI!

LIARA! BENİ DİNLİYOR MUSUN?

EGER SHEPARD'I BULMAK ISTIYORSAN ÖNCELİKLE KIMLERIN SALDIRDIĞINI BULMAK ZORUNDASIN!

BLUE SUNS BIRLIKLERI!

SENİN HALKININ HEPSİNİ ÖLDÜRDÜĞÜNÜ GÖRMEDİK Mİ?

KROGANLAR OPERASYONUN BEYNİ DEĞİLLERDİ ONLAR BIR AVUÇ BEYINSIZ!

SENIN BIZE ANLATTIĞINA GÖRE APTALLAR ORDUSU SENİ SHEPARD'I BULMAKTAN ALIKOYMAYA ÇALIŞTI

BU DA DRELL'İ HAKLI ÇIKARIR YANİ SHEPARD'IN BEDENI OMEGA'DA BIR YERLERDE VE BLUE SUNS EKIBI ONU SAKLIYOR

EĞER OMEGA'DAN ÇIKARSALARDI SHADOW BROKER ILE YAPACAKLARI SON ANLAŞMADAN HABERIM OLURDU

BU DA HALA BIR ŞANSIMIZ VAR DEMEKTIR!


BEDENI BUL VE BURAYA GETIR BEDELI NEYSE ÖDEMEYE HAZIRIZ
OMEGA'YA YABANCIYIM NEREDEN BAŞLAYACAGIMI BILE BILMIYORUM


PATRONUN SÖYLEDİĞİ GİBİ LİARA DRELL'E SOR!


TUMSEK KAFALARINIZI BIR ARAYA GETIRIN EMINIM BIR ŞEYLER BULACAKSINIZDIR


EĞER ONA YARDIM EDECEĞIMI SANIYORSA SANDIĞIMDAN DAHA APTAL DEMEKTIR
AYRICA GEÇEN YARDIM ETTIĞIMDE BAŞIMIZA NELER GELDIĞINI GÖRDUN SANA NASIL YARDIM EDEBILECEĞIMI DÜŞÜNÜYORLAR?


BENCE ÇOK FAZLA... TAHMINIMCE SEN BIR SHADOW BROKER AJANISIN VE SANIRIM ONLARDA BUNUN FARKINDA!
NE!?

NALÇAK KÖPEK!
UNNNHHH!
BENİ ÖLDÜREBİLİRDİN!
O ADAMLARDA AZ KALSIN BENİ ÖLDÜREBİLİRLERDİ FERON SHEPARD'I BULMAMDA YARDIMCI OLABİLECEK TEK KİŞİ SENSİN!
AMA NASIL OLDUYSA BENİ BULDULAR YA BAŞTAN BERİ SENİN PEŞİNDEYDİLER YA DA SEN BENİ SATTIN!

SENI SATMADIM!
SHADOW BROKER BIR ŞEYLER BILDIĞINI DÜŞÜNDÜKLERI ADAMLARA HER YERDE GÖZÜ KULAKLARI OLSUNLAR DIYE ÖDEME YAPIYORLAR
SHADOW BREAKER SHEPARD'I ARAYACAĞINI ZATEN BILIYORDU BEN DE SANA LIDERLIK ETMEK IÇIN GÖNÜLLÜ OLDUM
PARASI İYI ELLERIMI KIRLETMIYORUM SONUÇTA KIMSE DE İNCINMIYOR
BOYNUMU KIRMAYA ÇALIŞTIKLARINI SAYMAZSAK TABI!
ONLARI KİM NEDEN YOLLADI İNAN BEN DE BİLMİYORUM!
BELKI DE SIGORTA PRIMIYDI YA DA SHADOW BROKER SANDIĞIMIZDAN DAHA GERGİN!
ÖYLE OLMALI PEKI TOPLAYICILAR İLE ÇALIŞTIĞINDAN HABERİN VAR MI?
SÖYLENTILER... GALAKSIDE HER DUYDUĞUNA İNANMAYACAKSIN TOPLAYICILAR EN AZ VAHŞI HANARLAR KADAR NADIRDIRLER AMA KÖTÜDE OLSA MÜŞTERI YINE MÜŞTERIDIR
BENİ DİNLE BELKİ DE BU İŞİ TEK BAŞINA DAHA İYİ HALLEDERSİN
AH HAYIR SANA SHEPARD'I BULMAMDA YARDIMCI OLMAN IÇIN ÖDEME YAPTIM BENIM YA DA MIRANDA'NIN PARASI FARKETMEZ BANA YARDIM EDECEKSIN!
KAÇIŞ MODÜLÜMDEYKEN SHEPARD'IN ÖLDÜĞÜNÜ GÖZLERIMLE GÖRDÜM FERON KENDIMI BAĞIŞLAYABILMEM IÇIN BU SON ŞANSIM!
TABİ SENIN DE FERON!

YAKINDA

BURASI HER ŞEY BURADA BAŞLADI!

SEN BENI DİNLEMIYOR MUSUN SÖZDE SANA YARDIM ETMEYECEKTİM

SHEPARD BURADA MI?

CESETLER DANS EDEMEDİĞINE GÖRE BURAYA ARİA'YI GÖRMEK İÇIN GELDIK!


BURASI HİÇTE OPERA SALONUNA BENZEMİYOR
ARİA T'LOAK SENİN TÜRÜNDEN BİR ASARİ!
BURALARDA OLAN BİTEN HER ŞEYDEN HABERİ VARDIR!

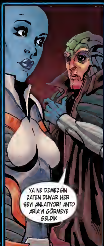

OMEGA'NIN KRALİÇESİ DESENE NE SARAY AMA.
BİLEMİYORUM PRENSES!

SANIRIM SANA BİR TAÇ BULABİLİRİM!
YAYLAN VOLUS BİZE BİR ODA LAZIM!

BU KIZ SATILIK MI TÜCCAR? CİTADEL'DE Kİ SON SALDIRIDAN SONRA ASARİ PATLAMASI YAŞANDI
AMA YİNE DE BEN VE ARKADAŞLARIM İÇİN HER ZAMAN FAZLADAN MATERYALE YER VAR

KRAKK


BURAYA NEDEN AFTERLIFE(YAŞAM SONRASI) DEDİKLERİNİ ŞİMDİ DAHA İYİ ANLIYORUM
BUNLARDAN KURTULABİLİR MİYİZ FERON?
OOOOH...


YA NE DEMEZSİN ZATEN DUVAR HER ŞEYİ ANLATIYOR! ANTO ARIA'YI GÖRMEYE GELDİK

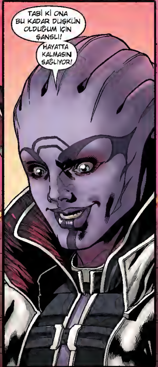

KENDİSİ MEŞGUL SENİN GİBİ BİR İŞE YARAMAZI İŞE ALAMAYACAK KADAR MEŞGUL!
SANIRIM SENİN VE BENİM HER ZAMAN YAPTIĞIMIZ İŞ ORTAKLIĞINDAN ONA BAHSETMENİN BAŞKA BİR YOLUNU BULMALIYIM!


ADAMLARINDAN BİRİNİN BİLGİ SATTIĞINI DUYMAK İLGİSİNİ PEK ÇEKMEZ!


SENCE ÇEKER Mİ?



BU DA DEMEK Kİ SENİN ARKADAŞIN DEĞİL! AŞAĞIDA Kİ BAYLARLA BAŞA ÇIKMA ŞEKLİ HOŞUMA GİTTİ
AMA YİNE DE ZAVALLI ANTO'YU RAHAT BIRAKIN YILLARDIR YANIMDA VE BENDEN BİR ŞEY SAKLANAMAYACAĞINI ÖĞRENEMEDİ!




SHADOW BROKER YARDAKÇILARINI YARDIM İÇİN PEK SIK YOLLAMAZDI BAHSE VARIM BÜYÜK BIR ŞEYİN PEŞİNDESİNİZ
ANTO BİZİ YALNIZ BIRAK!
BIRAKTA BUNU BEN HALLEDEYIM SESİNİ ÇIKARMA OLUR MU!

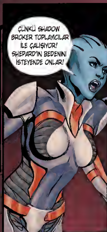

SADECE HEDİYELIK BIR ŞEYLER BAKINIYORDUK KOMUTAN SHEPARD'IN BEDENI GIBI!
BLUE SUNS BEDENI SHADOW BROKER'A TESLIM EDECEK ANLAŞMA NEREDE OLACAK BILMEM LAZIM!


HAYIR! LAZIM DEĞİL...
BROKER GİZLİLİĞE ÖNEM VERIR KENDI ADAMININ NEYIN PEŞINDE OLDUĞUNU BILMESİNI ISTEMEZ


VEN SEN SENİ TANIYORUM. SEN SHEPARD'IN TAYFASINDANSIN
O HAYATTA İKEN ONUNLA KONUŞABILIYOR MUYDUN BARI?


SHADOW BROKER GUÇLU OLABİLIR AMA OMEGA BENİM BURADA OLAN HER ŞEYDEN HABERIM VAR!
TRANSFERDEN HABERIM VAR FERON AMA BİR ŞEY BILMEM LAZIM BROKER NEDEN SHEPARD ILE BU KADAR ILGILENIYOR?


BILMIYORUM ZATEN BIZDE ONU ÖĞRENMEYE ÇALIŞIYORUZ!
SAÇMALIK! TABİ KI BILIYORSUN VE EĞER SHEPARD'IN YERİNI ÖĞRENMEK ISTIYORSAN BANA NEDENINI SÖYLE!


ÇÜNKÜ SHADOW BROKER TOPLAYICILAR İLE ÇALIŞIYOR! SHEPARD'IN BEDENİNİ İSTEYENDE ONLAR!


TOPLAYICILAR MI!?
KİMSE BANA ONLARDAN BAHSETMEMİŞTİ!
HER ŞEYDEN HABERİN OLDUĞUNU SANIYORDUK


İKİNİZDE HEMEN DIŞARI ÇIKIN ANTO GEL VE ŞU İKİSİNİ DIŞARI AT!
BEKLE DUYMAK İSTEDİĞİNİ ANLATTIM SANA ŞİMDİ BANA SHEPARD'IN YERİNİ SÖYLE!



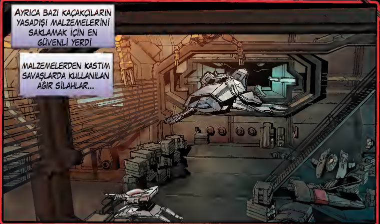

OMEGA'NIN AŞAĞI TABAKALARINDA ESKİ MADEN ÇIKARMA ÜNİTESİNDE BLUE SUNS ARKADAŞINIZI ORAYA GÖTÜRÜYOR!
BU GÖRÜŞME BİTMİŞTİR!

CITADEL'IN TEK DUZE GÜZELLİĞİNİN AKSİNE OMEGA NESİLLER BOYUNCA TEKRAR TEKRAR İNŞA EDİLDİ

SANKİ BİR ASTEROİDİ YEMİŞ ZENGİN METALLERLE GÜL ŞEKLİNDE İŞLENMİŞ KULELERİ OLAN BİR YAPI

YAPININ ALT TABAKALARI İLK YERLEŞİMCİLER TARAFINDAN İNŞA EDİLMİŞTİ

ALT TABAKALARDA DIŞARIDAN GELEN GEMİLERİN RAHATÇA GİREBİLECEĞİ LABİRENT BİÇİMİNDE HANGARLAR VAR



ŞİMDİLERDE İSE ÇOK DAHA FARKLI MALZEMELERDE DEPOLANIYOR

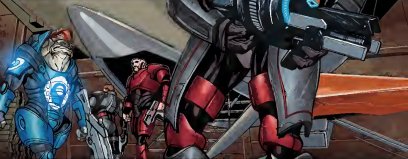
İŞTE BUNLAR ONLAR!

GÖRÜNÜŞE GÖRE İLK BİZ GELDİK.SESSİZ VE KOLAY OLDU. ARİA'NIN BURALARI İYİ BİLDİĞİNİ SANA SÖYLEMİŞTİM

POPÜLER YERLERİ BİLMEKTE ÜSTÜNE YOK!

ŞURAYA BAK!


HAY BİN KUNDUZ!
KOLAY MI DEMİŞTİM UNUT GİTSİN!


BU TAZZIK!


SİZİN ORALARIN ŞEFTALİSİ DE PEK MEŞHUR!
SİZİN ORALARINDA APTALLARI MEŞHUR! SÖYLE NEREDE O?


BROKER ANLAŞMA İÇİN TAZ'I YOLLAMIŞ GÜNÜN SONU HİÇTE İYİ BİTECEK GİBİ GÖZÜKMÜYOR
NELER OLUYOR? BU DA KIM?


TAZ SHADOW BROKER'IN SADECE ÇOK ÖZEL İŞLERİNDE KULLANDIĞI TETİKÇİSİ
PARALI ASKERLER SADECE KAS GÜCÜ TAZ İSE KESİN SONUÇ DEMEK!


GENELDE İSTEDİĞİNİ ALIR!
KİMLİK DOĞRU! TÜM BULABİLDİĞİNİZ BU KADAR MI?
EVET BU KADARI BİLE ŞAŞIRTICI. İNSAN BEDENİ GERÇEKTEN İYİ HIRPALANMIŞ!


BUNDAN ÇOK DAHA KÖTÜLERİNİ GÖRMÜŞTÜM!
CEPHANENİZ BURADA EĞER İSTEDİKLERİ BU DEĞİLSE CEPHANEYİ GERİ ALIR KUTUYA SİZİ KOYARIM.


BU O! BU SHEPARD!
BEKLE! NE YAPIYORSUN?
BU ÇOK RİSKLİ LIARA BAŞKA BİR YOLU OLMALI!


BÜTÜN GALAKSİYİ BUNUN İÇİN DOLANDIM FERON SANA FİKRİNİ DEĞİŞTİRECEK ZAMAN VERMEYECEĞİM!
SEN BENİM KAÇMAMDAN MI KORKUYORSUN?

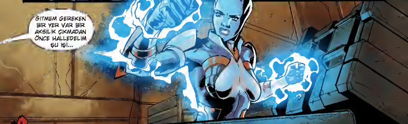

TARAF DEĞİŞTİRMENDEN KORKUYORUM. SANA DAHA İYİ BİR TEKLİF YAPMAMALARI İÇİN SENİ GÖZÜMÜN ÖNÜNDEN AYIRMASAM İYİ OLUR
HMM SANIRIM BENİM DAHA İYİ BİR FİKRİM VAR!


ŞURADA Kİ ESKİ SAVUNMA SİLAHLARINA BİR BAK HALEN ÇALIŞIR DURUMDALAR!


TEK ATIŞ TAZZIK'İN GEMİSİNİ BURADA TUTMAYA YETECEKTİR
YAP O ZAMAN NEREDEYSE KALKACAKLAR DAHA YAKINLARINA GİTMEM LAZIM!


HAYIR! YERE...


SORUN NE SHEPARD ZARAR GÖRECEK DEĞİL YA?
HAYIR AMA SEN GÖREBILIRSIN ONU BURADAN ALACAĞIM


GITMEM GEREKEN BIR YER VAR BIR AKSILIK ÇIKMADAN ÖNCE HALLEDELIM ŞU IŞI...


KRAAA-KOOOMMM


OLAMAZ...
ISKALADIM!

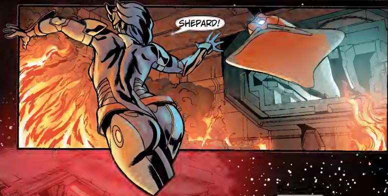

KROCHOOW
KROCHHOW
BEDENİ
GEMİYE YÜKLEYİN
ÇABUK!
VURUN
ŞUNU!


YIIII!


KIMSE
KIMILDAMASIN
BU KARGO
BENIMDIR!
BU DA
NE!?
UNNNHH

ŞIMDI NEDEN YALNIZ ÇALIŞTIĞIMI HATIRLADIM
HEPSİNİN CANI CEHENNEME...
CHOOM
BOOOOOM
BOMBA YERE YAT!





SHEPARD!

İKİNCİ BÖLÜMÜN SONU.